

En français ci-dessous



ΗΜΕΡΙΑΔΑ

«Προοπτικές Ανάπτυξης στην Ευρωπαϊκή Ένωση:
Οι ιδιαιτερότητες του νησιωτικού χώρου»

ΑΙΘΟΥΣΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ
Εμπορικού Επιμελητηρίου Λέσβου
Π. Κουντουριώτη 71- Προκουμιά Μυτιλήνης
Σάββατο 24 Νοεμβρίου 2012

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ

09:45 - 10:00

Προσέλευση συνέδρων

10:00 - 10:30

Χαιρετισμοί

- **Κωστής Μουσουρούλης**, Υπουργός Εμπορικής Ναυτιλίας & Αιγαίου *
- **Γιάννης Σπιλάνης**, Γενικός Γραμματέας Αιγαίου & Νησιωτικής Πολιτικής*
- **Αθανάσιος Γιακαλής**, Περιφερειάρχης Βορείου Αιγαίου
- **Δημήτριος Βουνάτσος**, Δήμαρχος Λέσβου*
- **Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης Μυτιλήνης κ. Ιάκωβος**
- **Λεωνίδα Αντωνακόπουλος**, Επικεφαλής του Γραφείου Ενήμερωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα
- **Άρης Περουλάκης**, Υπεύθυνος Επικοινωνίας, Δικτύων και Εταιρικής Σχέσης της Αντιπροσωπείας της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην Ελλάδα
- **Ευάγγελος Μυρσινιάς**, Α' Αντιπρόεδρος Εμπορικού Επιμελητηρίου Λέσβου

10:30 - 12:30

Πρωινή συνεδρία : Έννοιες ανάπτυξης και εδαφικής συνοχής στη σημερινή Ευρώπη

Προεδρεύων:

Παναγιώτης Γρηγορίου, Αν. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αιγαίου, Κάτοχος Ευρωπαϊκής Έδρας Jean Monnet, Πρόεδρος Τμήματος Κοινωνιολογίας

Ομιλητές:

- **Σπύρος Δανέλλης**, βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Προοδευτική Συμμαχία Σοσιαλιστών και Δημοκρατών*

- **Séverine Bellina**, Διευθύντρια Ινστιτούτου διαλόγου και έρευνας για τη διακυβέρνηση, Παρίσι **‘Ρυθμίσεις και νομιμότητα των τοπικών επικρατειών: οι προκλήσεις της εμπλοκής των εμπλεκόμενων πολλαπλών συντελεστών’**
- **Σάββας Κατσικίδης**, Καθηγητής Πανεπιστημίου Κύπρου, Κάτοχος Ευρωπαϊκής Έδρας Jean Monnet **‘Αξιολόγηση Πτυχών της Ευρωπαϊκής Περιφερειακής Πολιτικής. Στρατηγικές ανάπτυξης**
- **Αχιλλέας Μητσός**, Καθηγητής Πανεπιστημίου Αιγαίου, πρώην Γενικός Διευθυντής στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή, πρώην Γενικός Γραμματέας Έρευνας και Τεχνολογίας : **Ανάπτυξη και ‘συνοχή’ στη νέα προγραμματική περίοδο 2014-2020**
- **Σωτήρης Χτούρης**, Καθηγητής Πανεπιστημίου Αιγαίου, Διευθυντής ΜΠΣ «Πόλη και Περιβάλλον»: **‘Υπάρχει ο δρόμος της Ευρώπης για τις τοπικές κοινωνίες; Από τις κοινότητες αίματος στα πολιτικά- οικονομικά δίκτυα και, τέλος, σε μια ευρωπαϊκή πολιτειακή οντότητα’**
- **Κωνσταντίνος Ρόντος**, Αν. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αιγαίου: **‘Βασικές θεωρητικές προσεγγίσεις περιφερειακής ανάπτυξης/μείωσης των περιφερειακών ανισοτήτων και οι εφαρμογές τους σε περιόδους κρίσης-Παραδείγματα από το νησιωτικό Χώρο’**

12:30 - 13:00

Συζήτηση

13:00 - 14:00

Διάλειμμα - ελαφρύ γεύμα

14:00 - 16:00
των πολιτών

Απογευματινή συνεδρία : Οι εκφράσεις της κοινωνίας

Προεδρεύων:

Λεωνίδας Αντωνακόπουλος, Επικεφαλής του Γραφείου Ενημέρωσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στην Ελλάδα.

Ομιλητές:

- **Κρίτων Αρσένης**, βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Προοδευτική Συμμαχία Σοσιαλιστών και Δημοκρατών*
- **Νίκος Χρυσόγελος**, βουλευτής του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, Ομάδα των Πρασίνων / Ευρωπαϊκή Ελεύθερη Συμμαχία*
- **Εκπρόσωπος Περιφέρειας Βορείου Αιγαίου**
- **Εκπρόσωπος Δήμου Λέσβου**
- **Εκπρόσωπος Μητροπόλεως Λέσβου**
- **Εκπρόσωπος Εμπορικού Επιμελητηρίου Λέσβου**
- **Παναγιώτης Τσουκαρέλλης**, Εκπρόσωπος Τοπικής Μη Κυβερνητικής Οργάνωσης

16: 30-17:00

Συζήτηση

Γλώσσες ημερίδας:
διερμηνεία

Ελληνική και Γαλλική. Προβλέπεται ταυτόχρονη

Η ημερίδα θα μεταδίδεται μέσω Livestreaming

Πληροφορίες - συμμετοχές: Κέντρο Ευρωπαϊκής Τεκμηρίωσης και Έρευνας Πανεπιστημίου Αιγαίου «Γιώργος Παπαδημητρίου» : τηλ. 22510.36522, e-mail : edc@soc.aegean.gr

MI- JOURNEE
**« Perspectives de croissance dans l'Union européenne :
Les spécificités de l'espace insulaire »**

SALLE DE CONGRES
CHAMBRE DE COMMERCE DE LESVOS
71,rue P. Kountourioti- Port de Mytilène

Samedi, 24 novembre 2012

PROGRAMME

09:45 -10 :00

Inscription des participants

10:00-10 :30

Allocutions

- **Kostis Moussouroulis**, Ministre de la Marine Marchande et de la Mer Egée*
- **Yannis Spilanis**, Secrétaire Général, Mer Egée et Politique Insulaire*
- **Athanassios Yakalis**, Président de la Région de la Mer Egée du Nord
- **Dimitrios Vounatsos**, Maire de Lesvos
- **Monseigneur Iakovos**, Métropolitite de Mytilène
- **Léonidas Antonakopoulos**, Directeur du Bureau d'Information du Parlement européen en Grèce
- **Aris Peroulakis**, Responsable pour la Communication, les Réseaux et le Partenariat de la Représentation de la Commission européenne en Grèce
- **Evangelos Myrisnias**, 1^{er} Vice-Président, Chambre de Commerce de Lesvos

10 :30-12 :30

Session matinale : Notions de croissance et de cohésion territoriale dans l'Europe actuelle

Coordinateur:

Prof. Panagiotis Grigoriou, Université de l'Egée, Chaire européenne Jean Monnet, Président du Département de Sociologie

Rapporteurs:

- **Spyros Danellis**, Député européen, Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates*
- **Dr Séverine Bellina**, Directrice, Institut de débat et de recherche sur la gouvernance, Paris "**Régulations et légitimité des territoires locaux : les enjeux de la mobilisation**"
- **Prof. Savvas Katsikidis**, Université de Chypre, Chaire européenne Jean Monnet « **Evaluation de volets de la Politique régionale européenne. Stratégies de croissance** »
- **Prof. Achilléas Mitsos**, Université de l'Egée, ancien Directeur Général, Commission européenne ; ancien Secrétaire Général de Recherche et de Technologie, Ministère de l'Education Nationale de Grèce: **Croissance et 'cohésion' dans la nouvelle phase de programmation 2014-2020**
- **Prof. Sotiris Chtouris, Σωτήρης Χτούρης**, Université de l'Egée, Directeur du Master « Ville et Environnement » : «**Y-a-t-il la voie européenne pour les sociétés locales ? De sociétés de sang aux réseaux à caractère politico-économique et, enfin, à une entité citoyenne européenne 'Υπάρχει ο δρόμος της Ευρώπης για τις τοπικές κοινωνίες; Από τις κοινότητες αίματος στα πολιτικά- οικονομικά δίκτυα και, τέλος, σε μια ευρωπαϊκή πολιτειακή οντότητα** »
- **Prof. Konstantinos Rontos, Κωνσταντίνος Ρόντος**, Université de l'Egée.: **'Approches théoriques de base sur la croissance régionale/réduction des inégalités régionales et leurs applications dans des périodes de crise- Exemples de l'espace insulaire**

12:30 - 13:00

Débat

13:00 - 14:00

Pause- Lunch léger

14:00 - 16:30

Séance d'après-midi : Les expressions de la société civile

Coordinateur:

Léonidas Antonakopoulos, Directeur du Bureau d'Information du Parlement européen en Grèce

Rapporteurs :

- **Kriton Arsenis**, Député européen, Alliance Progressiste des Socialistes et Démocrates*
- **Nikos Chrysogelos**, Député européen, Groupe des Verts/ Alliance Libre Européenne
- **Représentant de la Région de la Mer Egée du Nord**
- **Représentant de la Mairie de Lesbos**
- **Représentant de l'Evêché de Mytilène**
- **Représentant de la Chambre de Commerce de Lesbos**
- **Panagiotis Panagiotis Tsoukarellis**, Représentant de ONG locale

16:30-17:00

Débat

Langues de travail: Grec et français. Une interprétation simultanée serait assurée. La mi-journée devrait être retransmise en direct Livestreaming.

Renseignements- Inscriptions : Centre de Documentation et de Recherche européenne de l'Université de l'Egée « Georges Papadimitriou »: tél. 22510.36522, e-mail : edc@soc.aegean.gr

* à confirmer